



Weekly Notes Home - December 4th, 2015

::: Announcements :::

Early Dismissals	Beginning Jan 5, 2016 parents/guardians who desire to check out a scholar early from school must arrive <u>before</u> 3:30 pm (1:30 pm on Wednesdays). Students will not be dismissed after 3:30pm due to afternoon transitions for dismissal.
Afternoon Transportation	If you need to change your child's transportation for the afternoon (from bus rider to car rider, for example), the front office must be notified no later than 3 pm (1 pm on Wednesdays). Accommodations cannot be guaranteed after 3 pm due to maintaining our front office and preparing for dismissal.
Paychecks/ Kickboard Changes	Beginning January 5, 2016 tardies, excused/unexcused absences will no longer appear on students' paychecks. Tardies and absences will continue to appear on report cards, and attendance summaries are available upon request.
Staying Healthy	This time of year, lots of students start feeling sick. Make sure your child is washing his/her hands, getting enough sleep, wearing a coat, and taking vitamins.
Morning Car Riders	If your child is a car rider in the mornings, please remember that he/she must be dropped off in the back parking lot before 8:00 a.m. Please do not drop students off by the main entrance as it can cause traffic jams with the buses.
Tardies Addendum	We know sometimes traffic or other circumstances cause students to be late. If a scholar arrives after 8:05 am, he or she is considered tardy, and a parent or guardian <u>MUST</u> come inside to sign in the scholar.
Seventh Grade Field Trip	The 7th grade will be visiting the Frist Museum on Friday, December 11th. If you are interested in helping chaperone the trip, please call or text Mrs. Smith at (615) 972-9469.

::: Upcoming Dates :::

December 8th	First Parent Involvement Committee Meeting -- 3 pm and 5:30 pm. All parents and families are welcome to attend.
December 16th	Concert with Dr. Rock, 6 pm -- Join Dr. Rock, teachers, students, and friends for a free concert!
Dec 16 - Dec 18th	Half days -- Students dismiss at 12 pm. Friday, December 18th is our last day of the semester.



Notas Semanales a Casa - 4 de diciembre, 2015

∴ Anuncios ∴

Salidas Tempranas	Empezando el 5 de enero, si un alumno/a necesita salir temprano de la escuela, hay que sacarles antes de las 3:30 pm. Los alumnos no podrán salir después de las 3:30 pm debido a preparaciones para la salida.
Cambios de Transporte en la Tarde	Si necesita cambiar el transporte de su alumno/a para la tarde (de bus a car rider, por ejemplo), hay que informar la oficina antes de las 3 pm (1 pm los miércoles). Acomodaciones no se pueden garantizar después de las 3 pm porque estamos preparando para la salida.
Kickboard-Cheques Estudiantiles	Empezando el 5 de enero, tardanzas y ausencias no aparecerán en los cheques estudiantiles. Todavía estarán en los report cards, y resúmenes de asistencia se pueden pedir en la oficina.
Salud	En esta temporada, muchos alumnos se enferman. Asegure que su alumno/a no se enferme por lavar las manos, usar un abrigo, dormir bastante, y tomar vitaminas.
Car Riders de la Mañana	Si su alumno/a llega por coche en la mañana, favor de dejarles bajar del coche en el parqueadero atrás del edificio. No les deje bajar por la entrada principal, porque puede causar accidentes con los buses.
Tardanzas	Sabemos que a veces el tráfico u otras circunstancias pueden causar tardanzas. Si un alumno/a llega después de las 8:05 am, está tarde y un adulto TIENE que entrar con el alumno/a para firmar su entrada.
Viaje Escolar del Séptimo Grado	El séptimo grado viajará al Museo Frist de los Artes el viernes, 11 de diciembre. Si le gustaría ser acompañante para el viaje, favor de llamar o textear Mrs. Smith a (615) 972-9469.

∴ Fechas Importantes ∴

8 de diciembre	Reunión del Comité de Padres -- 3 pm y 5:30 pm. Todos padres están bienvenidos.
16 de diciembre	Concierto con Dr. Rock, 6 pm -- Dr. Rock, maestros, amigos, y alumnos presentarán un concierto especial.
16 - 18 de diciembre	Medio días -- Los alumnos salen a las 12 pm. El último día del semestre es el viernes, 18 de diciembre.



Weekly Notes Home - December 4, 2015

الملاحظات الأسبوعية المنزلية - 4 ديسمبر ، 2015

!!! التنبيهات !!!

المغادرة المبكرة	إبتداء من 5 يناير 2016، أولياء الأمور الذين يرغبون في التقاط طالبهم قبل معاد الانصراف اليومي يجب أن يتم هذا قبل الساعة 03:30 عصرًا (01:30 يوم الأربعاء) لا يتم تشجيع الطلبة الذين يغادرون بعد الثالثة و النصف عصرًا حيث يفوتهم اجراءات نهاية اليوم الدراسي و كذلك التحصيل علي معلومات مهمة.
تغيير الانتقال للطالب بالسيارة او الاتوبيس	ملاحظة هامة: انه في حالة الرغبة في تغيير وسيلة انتقال طالبك من/الي السيارة او الاتوبيس، فيجب إخطار المكتب الامامي قبل الساعة 3:00 عصرًا. و هذا بسبب تحضير فريق العمل بأجرات إنتهاء اليوم الدراسي.
تغييرات في الراتب الاسبوعي/ و موقع الكيكبورض Paychecks/ Kickboard Changes	إبتداء من 5 يناير 2016، لن يتم أتحال مواعيد التأخير او ايام الغياب في موقع الKickboard لتظهر علي الراتب الاسبوعي. بل نستمر في اتحالها علي موقع ادارة الولاية العامة و تظهر علي شهادة ربع العام. و سوف نستمر بالاتصال اليومي في حالة اغابة اي طالب.
البقاء في صحة جيدة	يمرض كثير من الطلاب في هذا الوقت من السنة، نرجو علي الحفاظ بصحة كل طفل من خلال التأكد بغسل اليدين دائماً، الحصول علي وقت كاف من النوم، ارتداء جاكيت، و اخذ الفيتامينات.
ركاب السيارة بالصباح	إذ كنت توصل طالبك بالسيارة في الصباح قبل الساعة 8ص. يرجى تذكر ان يجب علي جميع السيارات ان تأتي من الموقف الخلفي بالمدرسة لنزول الطلاب. من فضلك تجنب نزول الطلاب بالمدخل الرئيسي قبل الساعة 8ص لأن ذلك يسبب في عطلة مرور مع الاتوبيسات.
التأخر	نحن نعلم أحيانا المرور أو ظروف أخرى تتسبب الطلاب الوصول متأخرًا للمدرسة . إذا وصل الطالب بعد 8:05ص يعتبر متأخر. أحد الوالدين أو ولي الأمر يجب أن يأتي الي داخل المكتي الامامي لتسجيل دخول الطالب.
رحلة الصف السابع	يزور الصف السابع متحف FRIST في وسط البلد يوم الجمعة، ديسمبر 11. إذ كنت ترغب بالتطوع ان تكون وصي في الرحلة، يرجى الاتصال Mrs. Smith (السيدة سميث) علي 6159729469

!!! مواعيد قادمة !!!

ديسمبر 8	الاجتماع الاول للجنة مشاركة الوالدين الساعة 3 5:30ظ- نرحب بحضور جميع أولياء الامور و الاسر.
ديسمبر 16	حفل موسيقي مع مدرس الموسيقى، Dr. Rock الساعة 6م- ندعو بحضور جميع الطلاب، الاسر و المعلمين.
ديسمبر 16-18 نصف يوم	نصف يوم- سنقوم بالمغادرة مبكرة الساعة 12ظ يوم الاربعاء، الخميس و الجمعة. و يوم الجمعة، ديسمبر 18 هو اليوم الخير لدينا هذا العام 2015.